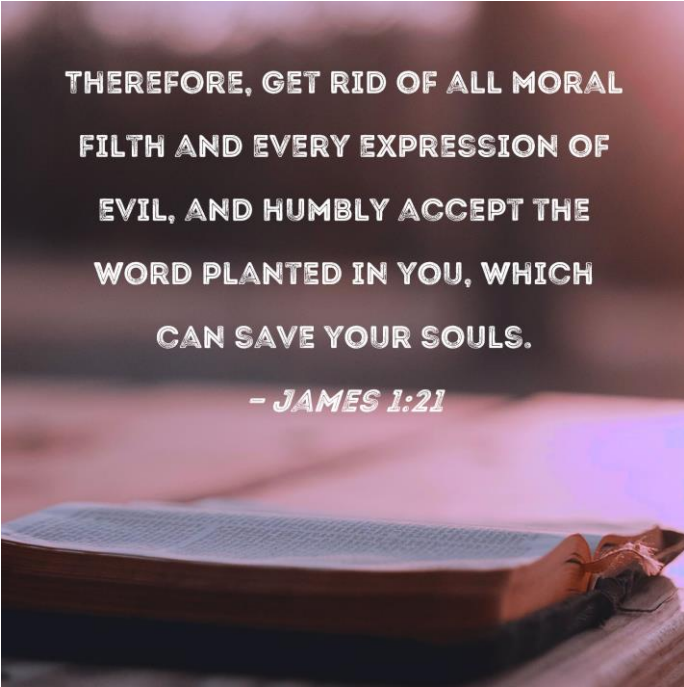


**THEREFORE, GET RID OF ALL MORAL
FILTH AND EVERY EXPRESSION OF
EVIL, AND HUMBLY ACCEPT THE
WORD PLANTED IN YOU, WHICH
CAN SAVE YOUR SOULS.**

- JAMES 1:21



**15th Sunday after Pentecost
September 1, 2024**

SERVICE THEME: Responding to God's Gracious Gifts



15th Sunday after Pentecost

September 1, 2024 – St. Andrew Lutheran Church

SERVICE THEME: Responding to God's Gracious Gifts

WELCOME — We're so glad that you've joined us for this worship service! Please let us know if you need any assistance while you're here.

OUR MISSION — The mission of St. Andrew Lutheran Church is to guide people **to know** Jesus as their Savior, **to grow** in their faith, and **to show** Jesus to others.

OUR BELIEF — We believe that the Bible is the inspired Word of God and the only source of all Christian doctrine and teaching. We believe that the only true God is the Triune God: Father, Son, and Holy Spirit. We believe that we are saved not by anything we do, but only through faith in Jesus Christ, who gave his life for our sins. We will be happy to tell you more about what we believe!

OUR HISTORY — St. Andrew Lutheran Church was established in 1888 and is a member of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (WELS), a confessional Lutheran church body with over 1,200 congregations in North America and with more than 30 sister church bodies worldwide.

Church Office: 3650 S. Honore St., Chicago, IL 60609 (next door to church)

Website: www.standrewchicago.org **Office Phone:** 773-376-5370

Office Email: churchsecretary@standrewchicago.org

Facebook Page: www.facebook.com/standrewchicago/

Pastor: Adam Gawel, pastor@standrewchicago.org, cell: 773-217-8132

INTRODUCTION TO TODAY'S WORSHIP SERVICE

With this Sunday there is a shift again in emphasis for the third cycle of the Pentecost season: Jesus wants to so deepen our understanding of his grace that he becomes all in all to us. The particular emphasis in the readings for this Sunday is the truth that all God-pleasing obedience must begin in the heart. As so often, the Prayer of the Day affords us a good summary of the thoughts for the day.

Communicant members may wish to prepare for the Lord's Supper using the "Personal Preparation for Holy Communion" on p. 156 in the front part of the hymnal (the red book in the pew rack: Christian Worship).

286 The Law Commands and Makes Us Know



1 The law com-mands and makes us know What du - ties
2 The law un - cov - ers guilt and sin And shows how
3 What curs - es does the law pro - nounce A - gainst the
4 My soul, no more at - tempt to draw Your life and



to our God we owe, But 'tis the gos - pel must
vile our hearts have been; The gos - pel on - ly can
one who fails but once! But in the gos - pel Christ
com - fort from the law. Flee to the hope the gos -



re - veal Where lies our strength to do his will.
ex - press For - giv - ing love and cleans - ing grace.
ap - pears, Par - d'ning the guilt of nu - m'rous years.
pel gives; The one who trusts the prom - ise lives.

Text: Isaac Watts, 1674–1748, alt.

Tune: OLD HUNDREDETH (LM) *Trente quatre Pseaumes de David*, Geneva, 1551.

INVOCATION, CONFESSION AND ABSOLUTION 召喚，认罪及赦罪

M: In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

C: Amen.

M: Beloved in the Lord: let us draw near with a true heart and confess our sins to God our Father, asking him in the name of our Lord Jesus Christ to grant us forgiveness.

C: **Holy and merciful Father, I confess that I am by nature sinful and that I have disobeyed you in my thoughts, words, and actions. I have done what is evil and failed to do what is good. For this I deserve your punishment both now and in eternity. But I am truly sorry for my sins, and trusting in my Savior Jesus Christ, I pray: Lord, have mercy on me, a sinner.**

M: God, our heavenly Father, has been merciful to us and has given his only Son to be the atoning sacrifice for our sins. Therefore, as a called servant of Christ and by his authority, I forgive you all your sins in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit.

C: Amen.

M: In the peace of forgiveness, let us praise the Lord.



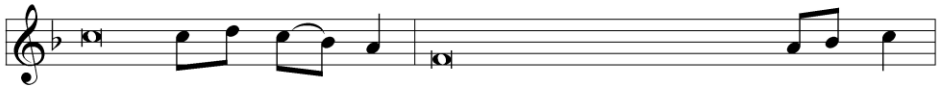
C: Glory be to God on high, and on earth peace, good will toward men.



We praise you, we bless you, we wor-ship you, we glorify you,



we give thanks to you, for your great glory, O Lord God, heav'n-ly King,



God the Fa-ther al - mighty. O Lord, the only begotten Son, Je-sus Christ;



O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the



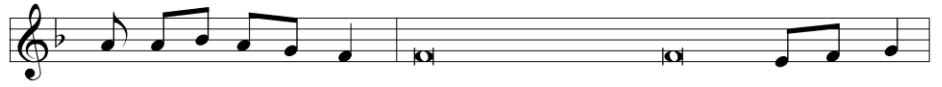
sin of the world; have mercy on us. You take away the



sin of the world; re - ceive our prayer. You sit at the right hand of



God the Father; have mercy on us. For you on-ly are holy;



you on - ly are the Lord. You only, O Christ, with the Ho - ly Spirit,



are most high in the glory of God the Father. A - men.

PRAYER OF THE DAY 本日共祷文

M: Let us pray.

O Lord Jesus Christ, preserve the congregation of believers with your never-failing mercy. Help us avoid whatever is wicked and harmful, and guide us in the way that leads to our salvation; for you live and reign with the Father and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: Amen.

FIRST READING – Deuteronomy 4:1-2, 6-9 (EHV) – 申命记 4:1-2, 6-9

So now, Israel, listen to the statutes and the ordinances that I am teaching you, and carry them out so that you may live and so that you may enter the land that the LORD, the God of your fathers, is giving to you and take possession of it. ²Do not add to the word that I am commanding you, and do not subtract from it, so that you keep the commandments of the LORD your God that I am commanding you. ⁶Keep them and put them into practice, because in this way your wisdom and your understanding will be recognized by all the people who hear about all these statutes; and they will say, “This great nation is certainly a wise and understanding people,” ⁷because what other great nation is there that has a god as close to it as the LORD our God is to us whenever we call on him? ⁸What other great nation is there that has statutes and ordinances as righteous as this entire law that I am presenting to you today?

⁹But guard yourselves and guard your whole being^a diligently, so that you do not forget the things that your eyes have seen and so that those things do not disappear from your heart all the rest of the days of your life. Make them known to your children and to your children’s children.

PSALM OF THE DAY – Psalm 119c – CW93 p. 111 (text NIV84) – printed on the following page – 诗篇 119c – 在下一页

^a Or *your soul or yourself*

Refrain



Your Word is a lamp to my feet and a light for my path.

Psalm tone



Refrain

Oh, how I love your law!*

I meditate on it all day long.

I have more insight than all my teachers,*

for I meditate on your statutes.

I have more understanding than the elders,*

for I obey your precepts.

Refrain

I have kept my feet from every evil path*

so that I might obey your Word.

I have not departed from your laws,*

for you yourself have taught me.

How sweet are your words to my taste, *

sweeter than honey to my mouth!

Glory be to the Father and to the Son*

and to the Holy Spirit,

as it was in the beginning,*

is now, and will be forever. Amen.

Refrain

Refrain Tune: Joyce Schubkegal. © 1993 Joyce Schubkegal (admin. Northwestern Publishing House). All rights reserved. Used by permission.

SECOND READING – James 1:17-27 (EHV) – 雅各书 1:17-27

¹⁷Every good act of giving and every perfect gift is from above, coming down from the Father of the lights, who does not change or shift like a shadow.^d ¹⁸Just as he planned, he gave us birth by the word of truth so that we would be a kind of firstfruits of his creations.

¹⁹Remember this,^a my dear brothers: Let everyone be quick to listen, slow to speak, and slow to become angry. ²⁰Certainly, a man's anger does not bring about what is right before God. ²¹So after getting rid of all moral filthiness and overflowing wickedness, receive with humility the word planted in you. It is able to save your souls.

²²Be people who do what the word says, not people who only hear it. Such people are deceiving themselves. ²³In fact, if anyone hears the word and does not do what it says, he is like a man who carefully looks at his own natural face in a mirror. ²⁴Indeed, he carefully looks at himself; then, he goes away and immediately forgets what he looked like. ²⁵But the one who looks carefully into the perfect law, the law of freedom, and continues to do so—since he does not hear and forget but actually does what it says—that person will be blessed in what he does.

²⁶If anyone considers himself to be religious but deceives his own heart because he does not bridle his tongue, this person's religion is worthless. ²⁷Religion that is pure and undefiled in the sight of God the Father is this: to take care of orphans and widows in their affliction and to keep oneself unstained by the world.

VERSE OF THE DAY 备福音词及哈利路亚

M: Alleluia. Your words became a joy to me, and the delight of my heart. Alleluia. (*Jeremiah 15:15, RSV*)



GOSPEL – Mark 7:1-8, 14-15, 21-23 (EHV) – 马可福音 7:1-8, 14-15, 21-23
After the announcement of the Gospel, the congregation sings:

^d Or with whom there is no change or even a shadow of turning

^a A few witnesses to the text read *Therefore* instead of *Remember this*.



C: Glo - ry be to you, O Lord!

The Pharisees and some of the experts in the law came from Jerusalem and gathered around Jesus. ²They saw some of his disciples eating bread with unclean (that is, unwashed) hands. ³In fact, the Pharisees and all the Jews do not eat unless they scrub their hands with a fist,^a holding to the tradition of the elders. ⁴When they come from the marketplace, they do not eat unless they wash.^b And there are many other traditions they adhere to, such as the washing^c of cups, pitchers, kettles, and dining couches.^d ⁵The Pharisees and the experts in the law asked Jesus, “Why do your disciples not walk according to the tradition of the elders? Instead they eat bread with unclean hands.”

⁶He answered them, “Isaiah was right when he prophesied about you hypocrites. As it is written:

These people honor me with their lips, but their heart is far from me.

⁷They worship me in vain, teaching human rules as if they were doctrines.^e

⁸“You abandon God’s commandment but hold to human tradition like the washing of pitchers and cups, and you do many other such things.”^f

¹⁴He called the crowd to him again and said, “Everyone, listen to me and understand. ¹⁵There is nothing outside of a man that can make him unclean by going into him. But the things that come out of a man are what make a man unclean.

²¹In fact, from within, out of people’s hearts, come evil thoughts, sexual sins, theft, murder, ²²adultery, greed, wickedness, deceit, unrestrained immorality, envy, slander, arrogance, and foolishness. ²³All these evil things proceed from within and make a person unclean.”

After the reading of the Gospel, the congregation sings:

^a Or *up to the wrist*. This refers to a method of ceremonial washing.

^b Greek *baptizo* (translated *baptize* in other contexts)

^c Greek *baptismos* (translated *baptism* in other contexts)

^d A few witnesses to the text omit *and dining couches*.

^e Isaiah 29:13

^f A few witnesses to the text omit the last part of verse 8 (*like the washing ...*).



C: Praise be to you, O Christ!

NICENE CREED 尼西亚信经

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one being with the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation, he came down from heaven, was incarnate of the Holy Spirit and the virgin Mary, and became fully human. For our sake he was crucified under Pontius Pilate. He suffered death and was buried. On the third day he rose again in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who in unity with the Father and the Son is worshiped and glorified, who has spoken through the prophets. We believe in one holy Christian and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

HYMN OF THE DAY – *O God, My Faithful God* – CW93 #459 – printed on the following page – 本日圣诗 – 在下一页



1 O God, my faith - ful God, O Foun - tain ev - er
 2 Grant me the strength to do With read - y heart and
 3 Keep me from say - ing things That lat - er need re -
 4 Lord, let me win my foes With kind - ly words and



flow - ing, Who good and per - fect gifts In mer -
 will - ing What - ev - er you com - mand, My call -
 call - ing; Grant that no i - dle words May from
 ac - tions, And let me find good friends For coun -



cy are be - stow - ing, Give me a health - y
 ing here ful - fill - ing, That I do what I
 my lips be fall - ing, But then, when in my
 sel and cor - rec - tion. Help me, as you have



frame, And may I have with - in A con -
 should While trust - ing you to bless The out -
 place I must and ought to speak, My words
 taught, To love both great and small And by



science free from blame, A soul un - hurt by sin.
 come for my good, For you must give suc - cess.
 grant pow'r and grace Lest I of - fend the weak.
 your Spir - it's might To live in peace with all.

Text: Johann Heermann, 1585–1647, abr., adapt.; tr. Catherine Winkworth, 1827–78, alt.

Tune: O GOTT, DU FROMMER GOTT (II) (67 67 66 66) *Neu-vernehrtes . . . Gesangbuch*, 3rd ed., Meiningen, 1693, alt.

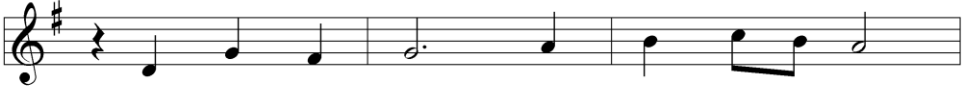
SERMON – James 1:17-27 – Responding to God’s Gracious Gifts – 讲道：基于雅各书 1:17-27

After the sermon, the congregation sings: – 讲道后，会众齐唱：

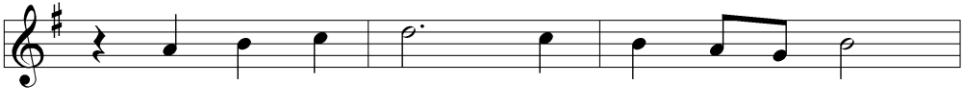
498 **Though I May Speak with Bravest Fire**



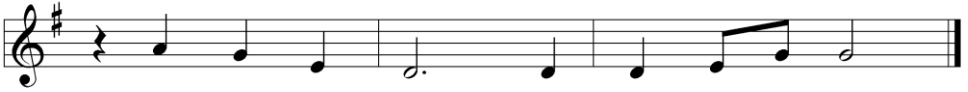
1 Though I may speak with brav - est fire
 2 Though I may give all I pos - sess
 3 Come, Spir - it, come; our hearts con - trol.



And have the gift to all in - spire
 And, striv - ing so, my love pro - fess
 Our spir - its long to be made whole.



And have not love, my words are vain—
 But not be giv'n by love with - in;
 Let in - ward love guide ev - 'ry deed;



As sound - ing brass— and hope - less gain.
 The prof - it soon turns strange - ly thin.
 By this we wor - ship and are freed.

Text: Hal H. Hopson, b. 1933. © 1972 Hope Publishing Co., Carol Stream, IL 60188. All rights reserved.
 Used by permission.

Tune: GIFT OF LOVE (LM) Hal H. Hopson, b. 1933. © 1972 Hope Publishing Co., Carol Stream, IL 60188.
 All rights reserved. Used by permission.

OFFERING 奉献

Members of St. Andrew Lutheran Church use this time to respond to God's goodness with gifts of thanks and love. Our giving is guided by God's Word: "Honor the Lord with your wealth, with the firstfruits from your entire harvest" (Proverbs 3:9); "Each one should give as he has determined in his heart, not reluctantly or under pressure, for God loves a cheerful giver. God is able to make all grace overflow to you, so that in all things, at all times, having all that you need, you will overflow in every good work" (2 Corinthians 9:7-8, EHV).

Feel free also to make use of online giving options: 1) via our website: go to <http://standrewchicago.org/>, then click on

the “Giving” tab; or just click on [this link](#); or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our invite code: GEVWA7, or search for our church name and address (links to the app & more info on p. 23).



PRAYER OF THE CHURCH 教会公祷

M: O Lord, our God, you are wise and powerful, good and gracious.

Your mercies are new every morning. Each day you open your hand and provide for the needs of your children on earth.

C: We praise you for every grace and blessing.

M: Strengthen your Church in all the world. Let your comforting message of salvation in Christ Jesus be proclaimed to troubled souls everywhere.

C: Use our ministries and offerings to extend your healing and your hope.

M: We bring you our requests for the various structures of our society. Bless our national, state, and local governments.

C: Grant us civil servants who are worthy of honor and respect.

M: Grant prosperity to our businesses and industries. Give employers a sense of fairness toward their workers, and employees a feeling of joy and pride in their workmanship.

C: Help us find satisfaction in all work well done.

M: Invigorate the schools of our land. Give success to every effort that helps students read, think, and communicate in ways that will promote an informed and responsible citizenry. Arouse curious minds to discover the wonders of your created order.

C: Give us teachers and students who pursue excellence.

M: Strengthen the families of our country. Give fathers and mothers a renewed commitment to be good parents. Give children and young people the wisdom to regard their parents as your representatives.

C: Lead us to love one another as you have loved us.

Special prayers and intercessions may follow, including the following special prayers:

for the WELS European chaplaincy:

Dear Lord, we thank you for the long-time blessing of a WELS European chaplain who provides spiritual support to civilians

and military personnel living in Europe. We pray that people in Europe will know of the chaplain's availability so that they can be strengthened by Christ's good news in Word and sacrament. Bless the groups that gather regularly for worship, Bible study, and fellowship—as well as larger retreats twice each year. If it's your will, please grant that the chaplain's ministry may extend to more countries across Europe. Amen.

Additional special prayers may be included.

M: Hear us, Lord, as we bring you our private petitions.

Silent prayer.

M: Gracious Father, we pray boldly as Jesus taught, with the confidence that you will hear and with the faith that you will respond for our welfare.

C: Amen.

LORD'S PRAYER 主祷文

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen.

THE SACRAMENT 圣餐礼

Our Lord Jesus has given us a holy Supper in which we receive his true body and blood for the forgiveness of sins and the strengthening of our faith. In this Supper, we celebrate the gift of his redemption, we bear witness to the fellowship we share as confessors of the truth, and we proclaim his death until he returns.

Following the teaching of the Bible (1 Corinthians 10:17; 11:27-29; etc.), our church practices "close communion." We ask that only those who are current communicant members of this church or another congregation of the Wisconsin Evangelical Lutheran Synod (WELS) or Evangelical Lutheran Synod (ELS) partake of the sacrament today. If you are not a current member of this church or one of our sister churches,

our pastor would be happy to speak with you about receiving the Lord's Supper with us in the future. Please mention it to him after the service.

M: The Lord be with you.

C: **And also with you.**

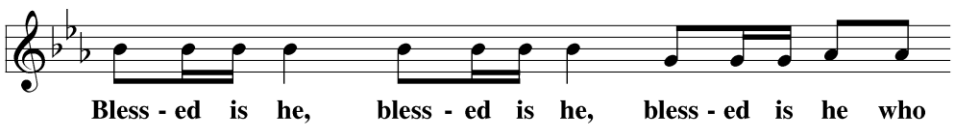
M: Lift up your hearts.

C: **We lift them up to the Lord.**

M: Let us give thanks to the Lord, our God.

C: **It is good and right so to do.**

M: It is truly good and right that we should at all times and in all places give you thanks, O Lord, holy Father, almighty and everlasting God, through Jesus Christ, our Lord, who promised that wherever two or three come together in his name, there he is with them to shepherd his flock till he comes again in glory. Therefore, with all the saints on earth and hosts of heaven, we praise your holy name and join their glorious song:



WORDS OF INSTITUTION 耶稣设立圣餐的话

M: Our Lord Jesus Christ, on the night he was betrayed, took bread; and when he had given thanks, he broke it and gave it to his disciples, saying, "Take and eat; this is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me."

Then he took the cup, gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink from it, all of you; this is my blood of the new covenant, which is poured out for you for the forgiveness of sins. Do this, whenever you drink it, in remembrance of me."

M: The peace of the Lord be with you always.

C: Amen.

C: O Christ, Lamb of God, you take a - way the sin of the world;
have mer - cy on us. O Christ, Lamb of God,
you take a - way the sin of the world; have mer-cy on us.
O Christ, Lamb of God, you take a - way the sin of the world;
grant us your peace. A - men.

DISTRIBUTION 分发圣餐 – 只邀请已经受坚信礼的本会成员来领受
At the direction of the usher, current communicant members of St. Andrew and our sister churches in the WELS and ELS may come forward down the center aisle, then wait until directed by an usher to go to the communion rail. Communicants may kneel or stay standing. Please hold out your hand to receive the bread. If you wish to partake of the

common cup, do not take an individual cup when the assistant comes by with the tray. Those who need to receive grape juice instead of wine may take the purple individual cups in the center of the tray. The minister and assistant will use hand sanitizer before and/or wear sterile gloves during communion setup and distribution. Gluten-free wafers are available; please speak with the pastor or an usher to receive one.

After the distribution, the congregation sings: – 分发圣餐后，会众齐唱：



C: Lord, now you let your servant de - part in peace ac-cord-ing
to your word. For my eyes have seen your salvation, which you have pre-
pared be - fore the face of all people, a light to light - en the
Gen-tiles and the glo - ry of your peo-ple Is - ra-el.

PRAYER and BLESSING 祷告及祝福

M: O give thanks to the Lord, for he is good.

C: **And his mercy endures forever.**

M: We give thanks, almighty God, that you have refreshed us with this holy supper. We pray that through it you will strengthen our faith in you and increase our love for one another. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: **Amen.**

M: The Lord bless you and keep you.
The Lord make his face shine on you and be gracious to you.
The Lord look on you with favor and give you peace.



C: A - men. A - men. A - men.

COMMITMENT

472 Rise, My Soul, to Watch and Pray



1 Rise, my soul, to watch and pray; From your sleep a -
2 Watch! Let not the wick - ed world With its lies de -
3 Watch a - gainst your - self, my soul, Lest with grace you
4 But while watch - ing al - so pray To the Lord un -



wak - en! Be not by the e - vil day Un - a -
feat you Lest with bold de - cep - tions hurled It be -
tri - fle; Let not self your thoughts con - trol Nor God's
ceas - ing, God pro - tects you day by day, Strength and



wares o'er - tak - en. For the foe, Well we know, Is a
tray and cheat you. Watch and see Lest there be Faith - less
mer - cy sti - fle. Pride and sin Lurk with - in, All your
faith in - creas - ing, So that still Mind and will Shall u -



har - vest reap - ing While the saints are sleep - ing.
friends to charm you Who but seek to harm you.
hopes to shat - ter; Heed not when they flat - ter.
nite to serve him And for - ev - er love him.

Text: Johann B. Freystein, 1671–1718, abr.; tr. Catherine Winkworth, 1827–78, alt.

Tune: STRAF MICH NICHT (76 76 33 66) *Hundert . . . geistlicher Arien*, Dresden, 1694, alt.

ST. ANDREW'S MINISTRY THIS WEEK
September 1-8, 2024

Today	9:30 AM	Worship Service w. Lord's Supper
	11:00 AM	Sunday School & Adult Bible study
Saturday	7:45 PM	中文聚会 (Chinese Ministry)
Sunday (9/8)	9:30 AM	Worship Service
	11:00 AM	Sunday School & Adult Bible study

The paraments are green for the Sundays after Pentecost. Green represents growth. The Sundays after Pentecost emphasize the growth in faith and godly living that the Holy Spirit works in us through the Word of God.

WELCOME, GUESTS! – We are glad to have you worship with us today! Please sign the guest register in the center church entryway so that we have a record of your visit. Our pastor, Adam Gawel, would be happy to speak with you if you would like; please contact him (see page 2 for contact information). Please join us for worship or Bible study again!

YOUTH CONFIRMATION CLASS RESUMES IN SEPTEMBER

Youth confirmation class will resume in September. Youth confirmation class is open to youth in grades 5 through 8, and to high-schoolers who have not yet been confirmed. If you have a potential student in mind, please speak with Pastor Gawel or St. Andrew's elder for Christian education, George Lawson. All are welcome!

BENEFIT FOR STACY CYGAN – SEPT. 22 (SUN.) 1-5PM

A benefit for our sister in Christ, Stacy Cygan, who is battling stage four colorectal, liver, and lung cancer, is planned for Sept. 22 (Sun.) from 1:00 to 5:00 at Bourbon Street (3359 W. 115th St., Chicago) in Merrionette Park. Event and raffle tickets are available in our church office or by speaking with Brian Garcia or Rose Heelan (nee Cygan). See

the poster in the center hallway in church for more info. We also have a box on the tables in the back of the worship space for special donations for Stacy and/or for the benefit. Please continue to pray for Stacy and her family and friends for God's strength, for healing, and relief!

HELP NEEDED HOSTING PASTORS' CONFERENCE AT ST. ANDREW – Sept. 9-10 (Mon.-Tue.)

On September 9 & 10 (Monday and half of Tuesday), we will be hosting the Chicago Pastors' Conference of the Southeastern Wisconsin District of the WELS. Between 30 and 40 pastors from the Chicago area, Indiana, and Kentucky will be in attendance. We need volunteers mainly to assist with putting out food for continental breakfast (starting at 8:30am) and lunch those two days. If you're able to help out, you're welcome to join the opening worship service that Monday (9:00am); Pastor Christian Willick, of Resurrection, Aurora, who has preached for us at St. Andrew several times in recent years, will be the preacher for the opening service. And, as a thank-you, the pastors will sing a special song for you in German at lunch that Monday :-). If you're able to help, please sign up on the sign-up sheet on the table in the back of the worship space in church, or speak with Pastor Gawel.

RUMMAGE SALE & WEENIE ROAST HELP NEEDED – Sept. 28 (Sat.)

Come join the Rummage Sale Team in developing and implementing this event to raise funds for families in need. There are five volunteer teams:

- Advertising – Gail Schoenbeck
- Distribution/ Promotion – Maureen Murphy
- Food – Christine & Glenn Young
- Money – Karen Taylor
- Organizing & Set-up – Michele Starr

What sub-committee do you have an interest in.... Please let the Team Lead know that you have an interest in working with them on their team. There's something for everyone! This is a huge event and we need "All Hands on Deck"! Come help to build and grow this worthy cause!!

KIDS FISHING DERBY IN MCKINLEY PARK – Sept. 21 (Sat.), 9:00-noon

Get ready for a splash of excitement on September 21, 2024, at the McKinley Park Lagoon, as the Steve Demitro Fishing Derby celebrates its 5th year of being Chicago's Best Kids Fishing Derby. This free event is

open to kids aged 7-13, accompanied by an adult, with online registration required. Spaces are limited. The fun kicks off at 9:00am sharp, bringing the community together for a day filled with fishing, prizes, and outdoor learning. Register here:

<https://neighborhoodjournal.info/reel-in-the-fun-chicagos-premier-kids-fishing-derby-launches-sign-up-today/>

SUNDAY SCHOOL – 11:00 / after worship

Sunday school is held after the worship service, either in the church basement or in the ministry center next-door to church. Sunday school is open to children from age 3 through 8th grade. (High-schoolers are welcome to join adult Bible study in church during the same time.) All are welcome!

ADULT BIBLE STUDY: “10 Lies About God” – Sundays after worship

On Sundays in adult Bible study, we’re going through a series entitled "10 Lies about God," in which we use the Bible to evaluate some popular statements about God and religion that sound good but that actually contain serious errors. Feel free to join us whenever you’re able. All are welcome!

WELS National Online Teen Bible Study – Sept. 8 (next Sun.), 6:00pm

WELS National Teen Online Bible Study is an opportunity for teens across the country to digitally connect with each other around God’s Word. The first online study will be held Sept. 8 (next Sunday), at 6:00 p.m. (Central). The 45-minute Bible study will have opportunity to connect with other teens, study and discuss the Word, and apply it specifically to your teen lives today. The Bible study will be led by Pastor Phil Huebner, the campus pastor at Wisconsin Lutheran High School. Sign up now to connect with other teens and with your Savior in this new special event! <https://gf.wels.net/teen-bible-study/>

THE GRANDMOTHER’S PRAYER GROUP

After enjoying the final days of summer, The Grandmother’s Prayer Group is reconvening on Wednesday, September 11, at 2:00pm. Join us for a ½ hour to an hour of prayer for those we love. The Grandmother’s Prayer Group was started in honor of Eloise Lawson and in memory of Irene Schoenbeck, two women who love to pray for their families, their church, and their country. If interested in joining us for this prayer time

via phone, let Eloise or me know. We'd love to have you join us.
Blessings, Gail

WOMEN'S BIBLE STUDY

Women's Bible Study will start-up again on Wednesday, September 25, at 12:30pm, in person or via Zoom. The women currently involved are seeking to discover either a new direction or to fill a piece of what's next in their lives. If interested, please let me know. I'd love to have you join the group! All my best, Gail

WOMEN'S MINISTRY WEBINAR: "Little Lives with Jesus" – Oct. 10, 7pm

Approximately one in four pregnancies end in miscarriage, and that number might be even higher if the loss happens before the mother is aware of her pregnancy. Stillbirths, which occur later in a pregnancy, are far less common but still happen today despite medical advances. Regardless of the frequency of losing a preterm infant, many women report experiencing intense sadness or depression. They feel alone even though they are far from alone. Through this webinar we seek to compassionately demonstrate the value of pre-born life, to offer spiritual and practical comfort to those who have lost a baby, and to promote and encourage ideas for individuals and congregations on how they can support and show the love of Jesus to those mourning such a devastating loss. Learn more and register here: <https://wels.net/serving-you/christian-life/womens-ministry/womens-ministry-webinars/>

WELS 175TH ANNIVERSARY PICTORIAL HISTORY BOOK PREORDER: *Christ Through Us: A Pictorial History of the Wisconsin Synod, 1850-2025*

Filled with more than 250 pages of captivating images and fascinating stories, [*Christ Through Us*](#) will be a great addition to your library or a thoughtful gift for people interested in the synod's history. This limited-edition book can be **pre-ordered until Sept. 30, 2024, for guaranteed availability**. Take 20% off the cover price when you [order your copy today](#), here: <https://online.nph.net/christ-through-us.html>

ONLINE BIBLE STUDY: "When Politics Drives You Crazy" – 10/3, 10, 17, 24

Retired WELS pastor Charles Degner will lead an online Bible study on the first four Thursdays in October at 7:30pm (Central), based on his four-part Bible study series in *Forward in Christ* magazine titled: "When politics drives you crazy." More info and register here: <https://forwardinchrist.net/online-study/>

SATURDAY EVENING CHINESE MINISTRY 周六晚上7:45中文圣经学习

On Saturday evenings at 7:45pm in our ministry center (the house next-door to church), we have Chinese ministry, which includes elements of a worship service, Bible study, and prayer, all in Mandarin Chinese. New friends are always welcome to join! Please invite any Chinese friends or neighbors. You may share with them the following invitation:

每周六晚上 7:45, 圣安得烈基督教路德宗教会 有成人中文圣经学习。欢迎您参加! 我们在教会的事工中心(教堂旁边的房子)现场聚会; 地址是 3650 S. Honore St., Chicago。如果你想了解更多, 请联系高乐仁牧师: 手机: 773-217-8132。欢迎!

BIBLE INFORMATION CLASS

This class is open to anyone who is interested in learning more – or who would like a review – about what the Bible teaches and what Lutheran Christians believe. At the conclusion of the class, those who are in agreement in faith are invited to join our church, though this is not a requirement for taking the class. Pastor Gawel is able to teach the class in English and Mandarin Chinese, and we have class materials in Spanish available as well. If you or someone you know are interested in starting Bible information class, please contact Pastor Gawel or Tom Pindelski.

PASTORAL COUNSELING; PRIVATE CONFESSION & ABSOLUTION

Pastor Gawel is available for confidential pastoral counseling and for private confession and absolution. Please feel free to make an appointment to see him. (You may call or text Pastor Gawel on his cell phone: 773-217-8132.)

Help WELS Campus Ministry serve your students

WELS Campus Ministry exists to serve college students during their years on campus, often away from home. In order to do this, campus pastors need names and contact information for WELS members attending college. You can help WELS Campus Ministry serve students by letting the campus pastors know who is coming to a college or university near them. Students can sign up on the [WELS campus ministry database](#) to get in touch with the nearby campus ministry contact pastor and to receive free copies of the *Meditations* devotion booklet and the *Forward in Christ* magazine. The earlier we have students' information, the sooner our campus ministry contact

pastors will be able to reach out to the students. There is also an online Sunday evening Bible study for college students available. If you have questions, please contact us at cm@wels.net .

WELS Family Devotions

Get your family into God’s Word during the week! WELS has developed short devotions for the entire family to use. Each devotion comes complete with a set of questions for different age groups, a prayer, and hymn verses that can be sung or spoken. Downloadable printable versions are also available. Find the family devotions at www.wels.net/family-devotions

Sign up today for Marriage Moments

Every marriage has its “moments.” That’s why marriages need moments of encouragement and refreshment. *Marriage Moments* are short, weekly videos highlighting one biblical marriage thought accompanied by a discussion question. Watch a video introduction and subscribe to receive the videos directly to your e-mail at www.welscongregationalervices.net/marriagemoments

ONLINE GIVING INFORMATION

There are a number of ways to give to St. Andrew online: 1) via our website: go to <http://standrewchicago.org/> , then click on the “Giving” tab; or just click on [this link](#); or scan this QR code with your mobile device; or 2) via the Vanco Mobile app: use our church’s invite code: GEVWA7, or search for our church name and address. You can download the Vanco Mobile app from the [Apple App Store](#) for iOS devices or the [Google Play Store](#) for Android devices. Please contact St. Andrew’s elder for stewardship, Sam DeLaurentis delarentis.sam@gmail.com with any questions.



Music and liturgy printed under OneLicense # A-714339 and CCLI license # 20019508.

Scripture readings, unless otherwise noted, are from the Evangelical Heritage Version (EHV), copyright 2019 by the Wartburg Project, www.wartburgproject.org

Budgeted need each month	Total offerings received in August
\$14,517.92	\$6,146.62

Offerings received last week: \$1,556.45
(budgeted need each week: \$3,350.29)

Ministry Attendance Last Week

In-church worship attendance last Sunday: 33 (30 adults, 3 children)

Sunday service live-stream peak concurrent viewing devices: 7

Last weekend's Saturday Chinese ministry: 8

Adult Bible study attendance: 5 (Tue.: 2, 3)

Sunday school: n/a

God bless you this week as you share the joy of the gospel with others!